









2021年9月14日 罷免加州州長選舉

更多日子，更多方法投票！

2021年9月14日罷免加州州長選舉的選票，將於8月12日至8月30日期間郵寄給所有在聖馬刁縣登記的選民。
 將您填好的選票以郵資已付信封寄回、投入正式選票投遞箱或送至投票中心。

聖馬刁縣任何一位選民可到任何一個投票中心去：

-  投票
-  使用無障礙投票機來勾選選票
-  登記 / 重新登記投票
-  要求一份替代選票
-  取得多語言協助
-  即日登記及投票

8月16日-9月13日，上午9時至下午5時；9月14日，選舉日，早上7時至晚上8時

開放30天的投票中心：

工作日，8月16日至9月14日*；週末，9月4日至5日以及9月11日至12日

Redwood City (紅木城)	Assessor-County Clerk-Recorder	555 County Center
San Mateo (聖馬刁)	Registration & Elections Division	40 Tower Road
South San Francisco (南舊金山)	Main Library	840 West Orange Avenue

開放11天的投票中心：9月4日至9月14日*

Burlingame (布林甘)	City Hall, Council Chambers	501 Primrose Road
Daly City (帝利市)	Pacelli Event Center	145 Lake Merced Boulevard
East Palo Alto (東帕洛亞圖)	Lewis and Joan Platt East Palo Alto Family YMCA, Half Gym	550 Bell Street
Half Moon Bay (半月灣)	Emergency Operations Center	537 Kelly Avenue
San Carlos (聖卡洛斯)	Library, Community Room, 2nd Floor	610 Elm Street

開放4天投票中心：9月11日至9月14日

Atherton (阿瑟頓)	Menlo College, El Camino Hall	1000 El Camino Real
Belmont (貝爾蒙)	Twin Pines Lodge	40 Twin Pines Lane
Brisbane (布里斯本)	City Hall, Council Chambers	50 Park Place
Colma (柯瑪)	Community Center	1520 Hillside Boulevard
Foster City (福斯特市)	William E. Walker Recreation Center, Art Gallery	650 Shell Boulevard
Hillsborough (希爾斯堡)	Town Hall	1600 Floribunda Avenue
Menlo Park (蒙羅公園)	Arrillaga Family Recreation Center, Sequoia Room	700 Alma Street
Millbrae (密爾布瑞)	Community Center	623 Magnolia Avenue
Pacifica (柏思域加)	St. Peter Parish	700 Oddstad Boulevard
Portola Valley (波托拉山谷)	Town Center, Community Hall	765 Portola Road
San Bruno (聖布魯諾)	Belle Air Elementary School, PTA Portable	450 3rd Avenue
Woodside (伍德賽德)	Woodside Village Church	3154 Woodside Road

兩天臨時投票中心：9月13日至9月14日

La Honda (拉霍達)	Fire Brigade	8945 La Honda Road
Pescadero (帕斯卡德羅)	La Honda-Pescadero Unified School District Office	360 Butano Cutoff

在我們的網站或許可找到其他可供使用的地點。
 *所有30天及11天投票中心在勞工節9月6日當天將會開放。



2021年9月14日 罷免加州州長選舉 更多日子，更多方法投票！

顯示免下車投遞箱		投遞箱由8月12日至選舉日9月14日晚上8時為止開放
Atherton (阿瑟頓)	Administrative Offices, Holbrook-Palmer Park* (室內)	150 Watkins Avenue
Belmont (貝爾蒙)	City Hall (室外)	1 Twin Pines Lane
Belmont (貝爾蒙)	Library (室外)	1110 Alameda de las Pulgas
Brisbane (布里斯本)	City Hall (室外)	50 Park Place
Brisbane (布里斯本)	Library (室內)	163 Visitacion Avenue
Burlingame (布林甘)	City Hall (室外)	501 Primrose Road
Burlingame (布林甘)	Temporary Recreation Center (室外)	1010 Burlingame Avenue
Colma (柯瑪)	Community Center (室外)	1520 Hillside Boulevard
Colma (柯瑪)	Town Hall (室外)	1198 El Camino Real
Daly City (帝利市)	City Hall (室外)	333 90th Street
Daly City (帝利市) 🚗	City Hall Parking Lot (室外)	333 90th Street
East Palo Alto (東帕洛亞圖)	Government Center (室外)	2415 University Avenue
East Palo Alto (東帕洛亞圖)	Ravenswood City School District (室內)	2120 Euclid Avenue
East Palo Alto (東帕洛亞圖)	University Circle (室內)	1900 University Avenue
Foster City (福斯特市) 🚗	City Hall (室外)	610 Foster City Boulevard
Half Moon Bay (半月灣)	City Hall (室外)	501 Main Street
Half Moon Bay (半月灣)	Library (室內)	620 Correas Street
Half Moon Bay (半月灣)	New Leaf Community Market (室內)	150 San Mateo Road (Highway 92)
Hillsborough (希爾斯堡) 🚗	Town Hall (室外)	1600 Floribunda Avenue
La Honda (拉霍達)	Fire Brigade (室外)	8945 La Honda Road
Menlo Park (蒙羅公園) 🚗	Boys and Girls Club	401 Pierce Road
Menlo Park (蒙羅公園)	City Hall (室外)	701 Laurel Street
Millbrae (密爾布瑞)	City Hall (室外)	621 Magnolia Avenue
Pacifica (柏思域加) 🚗	City Hall (室外)	170 Santa Maria Avenue
Pacifica (柏思域加)	Community Center (室外)	540 Crespi Drive
Pescadero (帕斯卡德羅) 🚗	Fire Station 59 (室外)	1200 Pescadero Creek Road
Portola Valley (波托拉山谷)	Town Center (室外)	765 Portola Road
Redwood City (紅木城)	555 County Center (室外)	Middlefield Road (at Bradford Street)
Redwood City (紅木城)	Assessor-County Clerk-Recorder** (室內)	555 County Center
Redwood City (紅木城)	City Hall (室外)	1017 Middlefield Road
Redwood City (紅木城) 🚗	Community Activities Building (室外)	1400 Roosevelt Avenue
Redwood City (紅木城)	North Fair Oaks Library (室內)	2510 Middlefield Road
San Bruno (聖布魯諾)	City Hall (在Linden Avenue)	570 Linden Avenue
San Bruno (聖布魯諾)	Senior Center (室外)	1555 Crystal Springs Road (side of bldg.)
San Carlos (聖卡洛斯)	City Hall Dog Park (室外)	1401 San Carlos Avenue
San Carlos (聖卡洛斯)	Library (室內)	610 Elm Street
San Mateo (聖馬刁)	City Hall (室外)	330 West 20th Avenue
San Mateo (聖馬刁) 🚗	Dr. Martin Luther King Jr., Community Ctr (室外)	725 Monte Diablo Avenue
San Mateo (聖馬刁)	Marina Branch Library (室外)	1530 Susan Court
San Mateo (聖馬刁) 🚗	Registration & Elections Division** (室內及室外)	40 Tower Road
South San Francisco (南舊金山)	City Hall (室內)	400 Grand Avenue
South San Francisco (南舊金山) 🚗	City Hall Back Parking Lot (室外)	400 Grand Avenue
South San Francisco (南舊金山) 🚗	Main Library (室外)	840 West Orange Avenue
Woodside (伍德賽德)	Library (室內)	3140 Woodside Road
Woodside (伍德賽德)	Town Hall (室外)	2955 Woodside Road

室內選票投遞箱於所在設施的辦公時間內開放。

*此投遞箱將移至位於80 Fair Oaks Lane的鎮政廳。查詢詳情請致電650.752.0500

聯絡阿瑟頓鎮(Town of Atherton)。

**在投票中心運作時間開放。